دليل التركيب

أجهزة تكييف الهواء العاكسة VRV

FXNQ20A2VEB
FXNQ25A2VEB
FXNQ32A2VEB
FXNQ40A2VEB
FXNQ50A2VEB
FXNQ63A2VEB

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 (GB) :declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
02 (D) :erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist
03 (F) :déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration
04 (NL) :verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft
05 (E) :declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración
06 (I) :dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione
07 (GR) :δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση
08 (P) :declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere
09 (RUS) :заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление
10 (DK) :erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører
11 (S) :deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att
12 (N) :erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at
13 (FIN) :ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit
14 (CZ) :prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje
15 (HR) :izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi
16 (H) :teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik
17 (PL) :deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja
18 (RO) :declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiţionat la care se referă această declaraţie
19 (SLO) :z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša
20 (EST) :kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid
21 (BG) :декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация
22 (LT) :visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija
23 (LV) :ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija
24 (SK) :vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie
25 (TR) :tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder

FXNQ20A2VEB, FXNQ25A2VEB, FXNQ32A2VEB, FXNQ40A2VEB, FXNQ50A2VEB, FXNQ63A2VEB,

01 متوافق مع المعيار (المعايير) التالية أو مع أي مستند (مستندات) قياسي آخر شريطة أن تُستخدم هذه المعايير والمستندات وفقًا للإرشادات التي تقدمها
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održiavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Machinery 2006/42/EC**
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01	**Note ***	as set out in **<A>** and judged positively by **<B>** according to the **Certificate <C>**.	**06**	**Nota ***	delineato nel **<A>** e giudicato positivamente da **<B>** secondo il **Certificato <C>**.	**11**	**Information ***	enligt **<A>** och godkänts av **<B>** enligt **Certifikatet <C>**.	**16**	**Megjegyzés ***	a(z) **<A>** alapján, a(z) **<B>** igazolta a megfelelést, a(z) **<C>** **tanúsítvány** szerint.	**21**	**Забележка ***	както е изложено в **<A>** и оценено положително от **<B>** съгласно **Сертификата <C>**.
02	**Hinweis ***	wie in **<A>** aufgeführt und von **<B>** positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.	**07**	**Σημείωση ***	όπως καθορίζεται στο **<A>** και κρίνεται θετικά από το **<B>** σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.	**12**	**Merk ***	som det fremkommer i **<A>** og gjennom positiv bedømmelse av **<B>** ifølge **Sertifikat <C>**.	**17**	**Uwaga ***	zgodnie z dokumentacją **<A>**, pozytywną opinią **<B>** i **Świadectwem <C>**.	**22**	**Pastaba ***	kaip nustatyta **<A>** ir kaip teigiamai nuspręsta **<B>** pagal **Sertifikatą <C>**.
03	**Remarque ***	tel que défini dans **<A>** et évalué positivement par **<B>** conformément au **Certificat <C>**.	**08**	**Nota ***	tal como estabelecido em **<A>** e com o parecer positivo de **<B>** de acordo com o **Certificado <C>**.	**13**	**Huom ***	jotka on esitetty asiakirjassa **<A>** ja jotka **<B>** on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.	**18**	**Notă ***	aşa cum este stabilit în **<A>** şi apreciat pozitiv de **<B>** în conformitate cu **Certificatul <C>**.	**23**	**Piezīmes ***	kā norādīts **<A>** un atbilstoši **<B>** pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**.			
04	**Bemerk ***	zoals vermeld in **<A>** en positief beoordeeld door **<B>** overeenkomstig **Certificaat <C>**.	**09**	**Примечание ***	как указано в **<A>** и в соответствии с положительным решением **<B>** согласно **Свидетельству <C>**.	**14**	**Poznámka ***	jak bylo uvedeno v **<A>** a pozitivně zjištěno **<B>** v souladu s **osvědčením <C>**.	**19**	**Opomba ***	kot je določeno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **certifikatom <C>**.	**24**	**Poznámka ***	ako bolo uvedené v **<A>** a pozitívne zistené **<B>** v súlade s **osvedčením <C>**.			
05	**Nota ***	como se establece en **<A>** y es valorado positivamente por **<B>** de acuerdo con el **Certificado <C>**.	**10**	**Bemærk ***	som anført i **<A>** og positivt vurderet af **<B>** i henhold til **Certifikat <C>**.	**15**	**Napomena ***	kako je izloženo u **<A>** i pozitivno ocijenjeno od strane **<B>** prema **Certifikatu <C>**.	**20**	**Märkus ***	nagu on näidatud dokumendis **<A>** ja heaks kiidetud **<B>** järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.	**25**	**Not ***	**<A>**'da belirtildiği gibi ve **<C>** **Sertifikasına** göre **<B>** tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.			

<A>	**DAIKIN.TCF.024G5/02-2015**
<B>	**TUV (NB1856)**
<C>	**0510260101**

01 ** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02 ** DICz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03 ** DICz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 ** DICz*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05 ** DICz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 ** DICz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07 ** H DICz*** είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08 ** A DICz*** está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09 ** Компания DICz*** уполномочена составить Комплект технической документации.
10 ** DICz*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11 ** DICz*** är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12 ** DICz*** har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13 ** DICz*** on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14 ** Společnost DICz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15 ** DICz*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16 ** A DICz*** jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17 ** DICz*** ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18 ** DICz*** este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcţie.
19 ** DICz*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20 ** DICz*** on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 ** DICz*** е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22 ** DICz*** yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23 ** DICz*** ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24 ** Spoločnosť DICz*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25 ** DICz*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

**DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

3P323721-8J

DAIKIN

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of April 2015

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

المحتويات

1. احتياطات السلامة.....1
2. قبل التركيب.....2
3. تحديد موقع التركيب.....3
4. التحضيرات قبل التركيب.....3
5. تركيب الوحدة الداخلية.....4
6. تركيب الوحدة الخارجية.....5
7. أعمال توصيل أنابيب التبريد.....5
8. أعمال توصيل أنابيب التصريف.....7
9. تركيب المجرى.....8
10. أعمال توصيل الأسلاك الكهربائية.....8
11. نموذج توصيل الأسلاك.....9
12. إعداد الحقل والتشغيل التجريبي.....11
13. مخطط الأسلاك.....13

تمت كتابة الإرشادات الأصلية باللغة الإنجليزية، وجميع اللغات الأخرى ليست سوى ترجمات للإرشادات الأصلية.

1. احتياطات السلامة

الرجاء قراءة "احتياطات السلامة" هذه بعناية قبل تركيب وحدة تكييف الهواء وتأكد من تركيبها بطريقة صحيحة.
بعد اكتمال التركيب، قم بإجراء تشغيل تجريبي للتحقق من وجود أية عيوب، واشرح للعميل كيفية تشغيل جهاز تكييف الهواء والاهتمام به مع الاستعانة بدليل التشغيل.
اطلب من العميل الاحتفاظ بدليل التركيب مع دليل التشغيل للرجوع إليه فيما بعد.
يندرج جهاز تكييف الهواء هذا تحت تصنيف "الأجهزة غير المتاحة لأفراد الجمهور العام".
معنى إشعارات التحذير والتنبيه.

⚠ **التحذير**.....قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات بطريقة صحيحة إلى التعرض لإصابة شخصية أو الوفاة.

⚠ **التنبيه**.....قد يؤدي عدم مراعاة هذه الإرشادات بطريقة صحيحة إلى تلف الممتلكات أو التعرض لإصابة شخصية قد تكون خطيرة بناءً على الظروف والملابسات.

⚠ تحذير

- اطلب من الموزع الخاص بك أو الموظفين المؤهلين القيام بأعمال التركيب.
  لا تحاول تركيب جهاز تكييف الهواء بنفسك. فقد يؤدي التركيب غير الصحيح إلى تسرب الماء أو التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- قم بتركيب جهاز تكييف الهواء وفقًا للإرشادات الواردة في دليل التركيب هذا.
  فقد يؤدي التركيب غير الصحيح إلى تسرب الماء أو التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- استشر الوكيل المحلي بشأن الإجراء المطلوب في حالة تسرب غاز التبريد. في حالة تركيب تكييف الهواء في غرفة صغيرة، يلزم اتخاذ الإجراءات المناسبة التي تحول دون تسرب مادة التبريد بمعدل يفوق حد التركيز في حالة حدوث تسرب.
  وإلا فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لحادثة بسبب نقص الأكسجين.
- تأكد من استخدام الملحقات وقطع الغيار المحددة فقط لأعمال التركيب.
  فقد يؤدي عدم استخدام الأجزاء المحددة إلى سقوط الوحدة أو تسرب الماء أو التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- قم بتركيب جهاز تكييف الهواء على قاعدة قوية بما يكفي لتحمل وزن الوحدة.
  قد تؤدي القاعدة غير القوية بما يكفي إلى سقوط الجهاز والتسبب في إصابة.
- قم بإجراء أعمال التركيب المحددة بعد الأخذ في الاعتبار الرياح القوية أو الأعاصير أو الزلازل.
  فقد يؤدي عدم القيام بذلك أثناء أعمال التركيب إلى سقوط الوحدة ووقوع حوادث.
- تأكد من توفير دائرة إمداد طاقة منفصلة لهذه الوحدة وأن تتم جميع الأعمال الكهربائية بواسطة فنيين مؤهلين وفقًا للقوانين واللوائح المحلية ودليل التركيب هذا.
  قد تؤدي عدم كفاية إمدادات الطاقة أو عدم سلامة البنية الكهربائية إلى حدوث صدمات كهربائية أو اندلاع حريق.
- تأكد من تأمين جميع توصيلات الأسلاك وأن الأسلاك المحددة هي المستخدمة وأنه لا يوجد أي ضغط على التوصلات أو الأسلاك الطرفية.
  فقد تؤدي التوصيلات غير الصحيحة أو الأسلاك غير المؤمّنة إلى تراكم الحرارة بشكل غير طبيعي أو اندلاع حريق.
- عند توصيل أسلاك مصدر إمداد الطاقة وتوصيل أسلاك وحدة التحكم عن بُعد وأسلاك الإرسال، قم بوضع الأسلاك بحيث يمكن تثبيت غطاء علبة التحكم بشكل آمن.
  وقد يؤدي وضع غطاء علبة التحكم بطريقة غير مناسبة إلى التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق أو ارتفاع درجة حرارة التوصيلات الطرفية بشدة.
- إذا تسرب غاز التبريد أثناء التركيب، فقم بتهوية المنطقة على الفور.
  قد يصدر الغاز السام إذا تعرض جهاز التبريد للنار.
- بعد الانتهاء من التركيب، تحقق من عدم وجود تسرب في غاز التبريد.
  فقد يصدر غاز سام في حالة تسرب غاز التبريد في الغرفة وملامسته لأي مصدر من مصادر النار، مثل سخان مروحة أو موقد أو فرن.
- تأكد من إيقاف تشغيل الوحدة قبل لمس أي أجزاء كهربائية.
- تجنب لمس مفتاح التشغيل بأصابع مبتلة.
  قد يؤدي لمس مفتاح التشغيل بأصابع مبتلة إلى التعرض لصدمة كهربائية.
- تأكد من تأريض جهاز تكييف الهواء.
  لا توصل الوحدة بطرف أرضي من خلال أنبوب مستخدم أو مانعة صواعق أو سلك تليفون أرضي.
  قد يؤدي التوصيل بطرف أرضي بطريقة غير سليمة إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق.
  قد يؤدي اندفاع التيار بشدة بسبب حدوث صواعق، أو مصادر أخرى، إلى تلف تكييف الهواء.
- تأكد من تركيب مانع تسرب أرضي.
  حيث يؤدي عدم تركيب مانع تسرب أرضي إلى التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق.

⚠ تنبيه

- عندما تقوم باتباع الإرشادات الواردة في دليل التركيب هذا، قم بتركيب أنابيب الصرف لضمان الصرف السليم وعزل الأنابيب لمنع التكثيف.
  فقد تؤدي أنابيب الصرف غير المناسبة إلى تسرب الماء في الداخل وتلف الممتلكات.
- قم بتركيب الوحدة الداخلية والخارجية وسلك الطاقة وأسلاك التوصيل على بعد 1 متر على الأقل من أجهزة التلفزيون أو الراديو لمنع تشويش الصورة وتداخل الموجات.
  (اعتمادًا على قوة الإشارة الواردة، قد لا تكون مسافة 1 متر كافية لمنع التشويش.)
- قد تكون مسافة الإرسال لوحدة التحكم عن بُعد (مجموعة لاسلكية) أقصر من المتوقعة في الغرف التي يوجد بها مصابيح فلورسنت إلكترونية (من نوع العاكس أو البدء السريع).
  قم بتركيب الوحدة الداخلية بعيدًا عن مصابيح الفلورسنت بأكبر قدر ممكن.
- يبلغ مستوى ضغط الصوت أقل من 70 ديسيبل.
- تعامل مع الوحدة الداخلية فقط باستخدام القفازات.

- لا تقم بتركيب جهاز تكييف الهواء في الأماكن التالية:
1. المواقع التي تحتوي على تركيز عالٍ من رذاذ أو بخار الزيت المعدني (مثل المطبخ).
فستتلف الأجزاء البلاستيكية، وقد تسقط بعض الأجزاء مما قد يؤدي إلى تسرب المياه.
2. المواقع التي تصدر بها الغازات التآكلية، مثل حمض الكبريتيك.
فقد يؤدي تآكل الأنابيب النحاسية أو الأجزاء الملحومة إلى تسرب غاز التبريد.
3. بالقرب من الآلات التي ينبعث منها الإشعاع الكهرومغناطيسي.
فقد تؤدي الأشعة الكهرومغناطيسية إلى مقاطعة تشغيل نظام التحكم مما يؤدي إلى تعطل الوحدة.
4. المواقع التي قد تتسرب بها غازات قابلة للاشتعال، أو المواقع التي توجد بها ألياف الكربون أو معلقات غبار قابل للاشتعال في الهواء، أو مواقع معالجة السوائل المتطايرة القابلة للاشتعال مثل تنر الطلاء أو الجازولين.
فقد يؤدي تشغيل الوحدة في هذه الظروف إلى نشوب حريق.
- يجب عدم لمس ريش المبادل الحراري.
فقد يؤدي التعامل غير المناسب معها إلى التعرض لإصابة.
- كن حذرًا عند نقل المنتج.
تُستخدَم أشرطة PP لتغليف بعض المنتجات، لذا يجب عدم استخدام أي من هذه الأشرطة بغرض النقل، لأنها قد تتسبب في خطر كبير.
- احرص على التخلص من مواد التغليف بطريقة آمنة.
قد تتسبب مواد التغليف كالمسامير والقطع الخشبية أو المعدنية الأخرى في التعرض لجروح أو إصابات أخرى.
يجب تمزيق عبوات التعبئة البلاستيكية والتخلص منها بحيث لا يعبث بها الأطفال.
وقد يتعرض الأطفال لخطر الاختناق في حالة العبث بعبوة بلاستيكية لم يتم تمزيقها والتخلص منها بعيدًا.
- تجنب فصل الطاقة فور إيقاف التشغيل،
بل انتظر دومًا مدة لا تقل عن 5 دقائق قبل إجراء عملية الفصل. وقد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى تسرب مياه وحدوث مشكلات.
- في البيئة المحلية، قد يسبب هذا المنتج تداخلاً لاسلكيًا، وفي هذه الحالة قد يتوجب على المستخدم اتخاذ التدابير المناسبة.

اتبع المعايير المحلية المتعلقة بأعمال التركيب.

2. قبل التركيب

لا تهمل الملحقات واحتفظ بها تحت رعايتك إلى أن تكتمل أعمال التركيب!

1. اتفق مع شركة نقل.
2. اترك الوحدة داخل عبوتها عند نقلها، حتى تصل إلى موقع التركيب. استخدم حبالاً مصنوعة من مواد لينة أو ألواحًا واقية مزودة بحبل عند رفعها، حيثما يكون إخراج الوحدة أمرًا ضروريًا، لتجنب حدوث ضرر أو خدوش بالوحدة.

عند تحريك الوحدة أثناء الفتح أو بعده، أمسكها بكتيفات التعليق. ولا تضغط على أنابيب غاز التبريد أو أنابيب التصريف أو أجزاء الشفة.

تأكد من التحقق من نوع غاز التبريد R410A الذي سيتم استخدامه قبل تركيب الوحدة. (إن استخدام مادة تبريد غير صحيحة سيمنع التشغيل العادي للوحدة.)

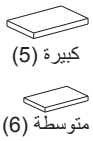
لمعرفة المزيد عن تركيب الوحدة الخارجية، راجع دليل التركيب المرفق مع الوحدة الخارجية.

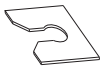
2-1 الإجراءات الاحتياطية

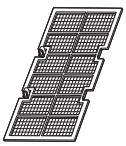
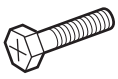
- تأكد من إرشاد العميل عن كيفية تشغيل الوحدة بشكل صحيح (خاصة تشغيل الوظائف المختلفة وضبط درجة الحرارة) من خلال قيامهم بتنفيذ العمليات بأنفسهم وهم ينظرون في دليل التشغيل.
- تجنب التركيب في الأماكن التي يحتوي فيها الهواء على نسب مرتفعة من الأملاح، مثل الهواء القريب من المحيطات، أو الأماكن التي يتذبذب فيها الجهد الكهربي كثيرًا دون انتظام مثل المصانع أو المركبات أو السفن.

2-2 الملحقات

تحقق من أنه قد تم إرفاق الملحقات التالية مع الوحدة.

الاسم	المشبك المعدني (1)	خرطوم التصريف (2)	عزل للتركيب	بطانة منع التسرب
الكمية	1 قطعة	1 قطعة	1 لكل منها	1 لكل منها
الشكل			لأنبوب السائل (3) لأنبوب الغاز (4)	 كبيرة (5) متوسطة (6)

الاسم	مسامير شفات الفتحة (7)	فلكة لكتيفة التعليق (8)	مشبك	لوحة تثبيت الفلكة (11)
الكمية	1 مجموعة	8 قطع	1 مجموعة	4 قطع
الشكل	قطعة 26		كبير (9) 8 قطع صغير (10) 4 قطع	

الاسم	مواد منع التسرب (12)	فلتر الهواء (13)	مسامير الضبط (14)	
الكمية	2 قطعة	1 قطعة	1 مجموعة	(أخرى) • دليل التشغيل • دليل التركيب (هذا الدليل)
الشكل			 4x M6	

2-3 ملحقات اختيارية

تأكد من توفر الخيارات الإلزامية التالية:
- واجهة المستخدم: سلكية أو لاسلكية

ملاحظات

جميع الخيارات الممكنة مذكورة في قائمة الخيارات للوحدة الداخلية. لمزيد من المعلومات حول خيار معين، يرجى الرجوع إلى دليل التركيب والتشغيل الخاص بالخيار.

بالنسبة للعناصر التالية، يجب توخي الحذر خلال عملية التركيب والفحص بعد الانتهاء من التركيب.

أ. نقاط يجب التحقق منها بعد الانتهاء من الأعمال

نقاط يجب التحقق منها	إذا لم يتم عملها بشكل صحيح، ما هو المرجح حدوثه	حدد
هل تم تثبيت الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية بإحكام؟	قد تسقط الوحدات أو تهتز أو تُحدث ضوضاء.	
هل تم الانتهاء من اختبار تسرب الغاز؟	قد يؤدي ذلك إلى عدم كفاية التبريد.	
هل الوحدة معزولة تمامًا؟	قد يسيل الماء المتكثف.	
هل يتدفق الصرف بسلاسة؟	قد يسيل الماء المتكثف.	
هل يتوافق الجهد الكهربائي لمصدر إمداد الطاقة مع ذلك الموضح على لوحة الاسم؟	قد تتعطل الوحدة أو تحترق المكونات.	
هل الأسلاك والأنابيب موصلة بشكل صحيح؟	قد تتعطل الوحدة أو تحترق المكونات.	
هل الوحدة مؤرضة بشكل آمن؟	قد ينتج عن التوصيل بطرف أرضي بطريقة غير سليمة التعرض لصدمات كهربائية.	
هل حجم الأسلاك مطابق للمواصفات؟	قد تتعطل الوحدة أو تحترق المكونات.	

هل هناك شيء يسد منفذ أو مدخل الهواء للوحدة الداخلية أو الخارجية؟	قد يؤدي ذلك إلى عدم كفاية التبريد.	
هل تمت كتابة طول أنابيب التبريد وشحن مادة التبريد الإضافية؟	شحن مادة التبريد في النظام غير واضح.	

راجع أيضًا "احتياطات السلامة".

ب. نقاط يجب التحقق منها في وقت التسليم

نقاط يجب التحقق منها	حدد
هل قمت بشرح العمليات بينما تقدم دليل التشغيل إلى العميل؟	
هل قمت بتسليم دليل التشغيل والضمان إلى العميل؟	
هل قمت بشرح طريقة صيانة وتنظيف الأدوات التي يحصل عليها العميل عبر عمليات الشراء المحلية (مثل فلتر الهواء، والشبكة (كل من شبكة مخرج الهواء وشبكة السحب)، وغيرهما) إلى العميل؟	
هل قمت بتسليم الأدلة الخاصة بالأدوات التي تم شراؤها محليًا (إن وجدت) إلى العميل؟	

ج. نقاط للشرح حول العمليات

النقاط التي يوجد عليها علامات ⚠ تحذير و⚠ تنبيه في دليل الإرشادات هي النقاط المتعلقة باحتمالات حدوث إصابة جسدية أو أضرار مادية بالإضافة إلى الاستخدام العام للمنتج. وفقًا لذلك، من الضروري أن تقوم بتقديم شرح وافٍ حول المحتويات الموصوفة واطلب أيضًا من العميل قراءة دليل التشغيل.

3. تحديد موقع التركيب

⚠ تنبيه

- عند تحريك الوحدة بعد أو أثناء إخراجها من عبوتها، تأكد من رفعها من خلال الإمساك بعراوي التثبيت. ولا تضغط على أية أجزاء أخرى، خاصة أنابيب غاز التبريد وأنابيب التصريف وأجزاء الشفة.
- إذا كنت تعتقد أن الرطوبة النسبية بالجدار قد تتجاوز 30° م و80 ٪، فضع عازلاً على هيكل الوحدة. استخدم الصوف الزجاجي أو رغوة البولي إيثيلين كمادة عازلة حيث إن سمكها لا يتجاوز مقدار 10 مم كما أنها تثبّت داخل فتحات الجدران.

(1) حدد موقع تركيب تتوفر به الظروف التالية ويلبي ما يريده العميل.

- حيثما يتم ضمان توزيع الهواء بالشكل الأمثل.
- حيثما لا يوجد شيء يمنع مرور الهواء.
- حيثما يمكن صرف المكثفات بشكل صحيح.
- حيثما يكون السقف/الجدار قويًا بما يكفي لتحمل وزن الوحدة الداخلية.
- حيثما لا يكون السقف الاصطناعي ملحوظًا على السطح المائل.
- حيثما لا يوجد خطر من تسرب الغاز القابل للاشتعال.
- حيثما يمكن ضمان المساحة الكافية لإجراء عمليات الصيانة والخدمة.
- حيثما تكون الأنابيب بين الوحدات الداخلية والخارجية ممكنة ضمن الحدود المسموح بها. (راجع دليل التركيب للوحدة الخارجية.)
- الجهاز غير مُعدّ للاستخدام في أماكن قابلة للانفجار.

[إجراء احتياطي]

- قم بتركيب الوحدات الداخلية والخارجية وسلك الطاقة، وقم بتوصيل الأسلاك على مسافة لا تقل عن 1 متر من أجهزة التلفاز أو الراديو لمنع تداخل الصورة أو التشويش. (اعتمادًا على الموجات اللاسلكية، قد لا تكون مسافة 1 متر كافية لمنع التشويش.)
- إذا تم تركيب المجموعة اللاسلكية في غرفة بها مصابيح فلورسنت إلكتروني (مثل المصابيح العاكسة أو مصابيح البدء السريع)، فقد يتم تقليل مسافة الإرسال الخاصة بوحدة التحكم عن بُعد. يجب تركيب الوحدات الداخلية بعيدًا عن أضواء الفلورسنت بأكبر قدر ممكن.

(2) استخدم مسامير التعليق للتركيب. وتحقق ما إذا كان السقف/الجدار قويًا بدرجة تكفي لتحمل وزن الوحدة أم لا. وفي حال وجود خطورة، قم بتقوية السقف/الجدار قبل تركيب الوحدة.

لتجنب ملامسة المروحة، يجب مراعاة الاحتياطات التالية:

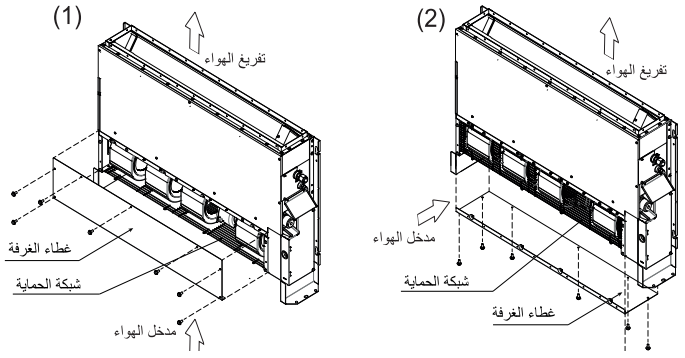
- قم بتركيب الوحدة مع المجرى والشبكة بحيث لا يمكن إزالة أي منهما إلا بالاستعانة بأدوات. ويجب تركيبها جيدًا لتعطي حماية ملائمة ضد لمس المروحة. إذا كانت لوحة الصيانة موجودة بداخل المجرى، فلا يمكن إزالتها إلا باستخدام أدوات لتجنب ملامسة المروحة. ويجب أن تكون الحماية متسقة مع التشريعات الأوروبية والمحلية ذات الصلة. كما أنه لا توجد أية قيود تتعلق بارتفاع التركيب.

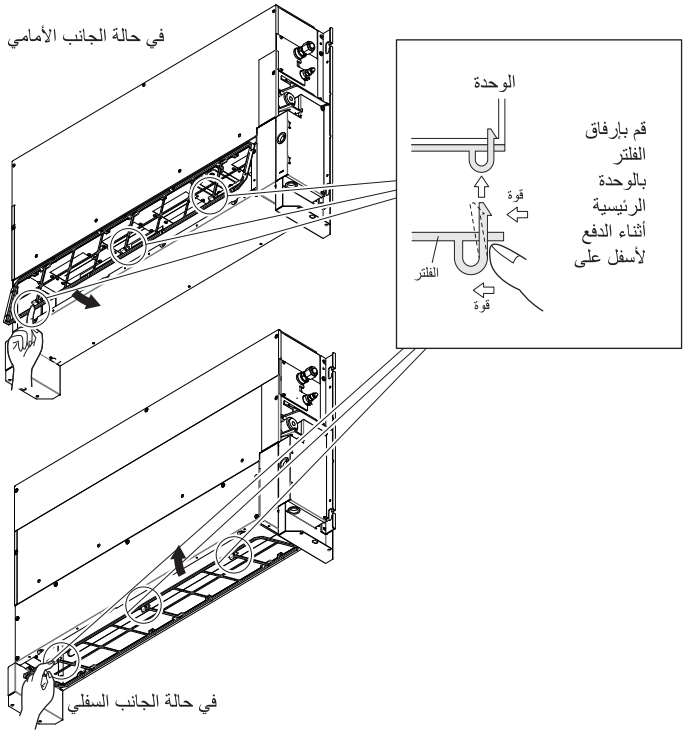
4. التحضيرات قبل التركيب

(1) تأكد من أنه لم يتم تجاوز الضغط الخارجي الثابت للوحدة.
(انظر الوثائق الفنية للتعرف على النطاق المقدر للضغط الخارجي الثابت.)

(2) في حالة الامتصاص من الجانب الأمامي:

(1) قم بإزالة شبكة الحماية.
(2) قم بإزالة غطاء الغرفة. (7 مواقع)
(3) قم بإزالة قائم واحد من الجانب المقابل لمربع التحرير والسرد (للاطلاع على الإرشادات، انظر الصفحة 4 "إزالة القوائم").
(4) أعد تركيب غطاء الغرفة الذي تمت إزالته متبعًا في ذلك الاتجاه الموضح في الصورة 2 أدناه. (7 مواقع)
(5) قم بتركيب شبكة الحماية بالجانب الأمامي.
(6) أعد تركيب القائم إذا لزم الأمر.
(7) قم بتركيب فلتر الهواء على النحو الموضح في المخطط.





■ إزالة القوائم

إذا كان من الضروري إزالة القوائم، فاتبع الإرشادات التالية:

- في حالة الامتصاص من الجانب السفلي

(1) قم بإزالة فلتر الهواء

(2) قم بفك المسامير الأربعة (4) المستخدمة لتثبيت القائمين على الجانب السفلي من الوحدة (انظر الصورة الأولى أدناه)

(3) قم بفك المسمارين (2) الموجودين على جانب الوحدة لتتمكن من إزالة القوائم (انظر الصورة الثانية أدناه)

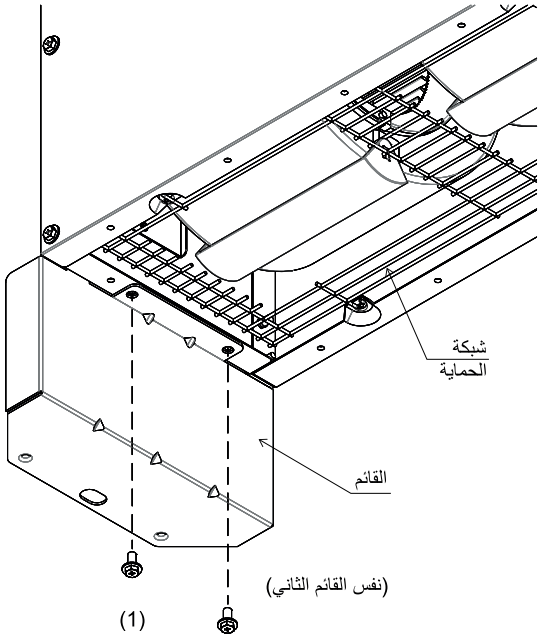
(4) أعد تركيب فلتر الهواء

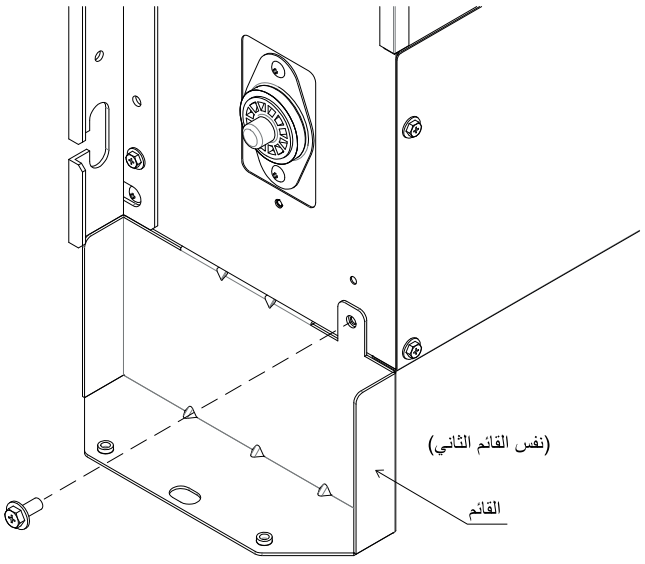
- في حالة الامتصاص من الجانب الأمامي

(1) قم بفك المسامير الأربعة (4) المستخدمة لتثبيت القائمين على الجانب السفلي من الوحدة (انظر الصورة الأولى أدناه)

(2) قم بفك المسمارين (2) الموجودين على جانب الوحدة لتتمكن من إزالة القوائم (انظر الصورة الثانية أدناه)

(3) أعد ربط المسمارين (1) و(2) في غطاء الغرفة





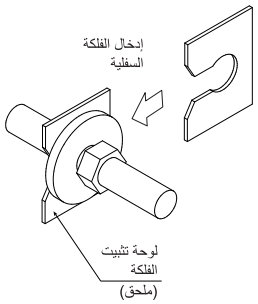
5. تركيب الوحدة الداخلية

"أما بالنسبة إلى الأجزاء التي سيتم استخدامها لأعمال التركيب، فتأكد من استخدام الملحقات المرفقة والأجزاء المخصصة المحددة من قبل شركتنا."

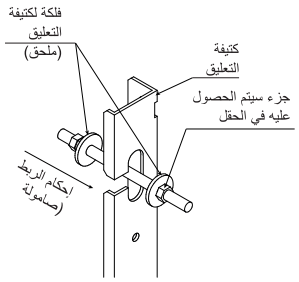
(1) قم بتركيب الوحدة الداخلية مؤقتًا.

- قم بتوصيل كتيفة التعليق بمسمار التعليق. وتأكد من تثبيتها بأمان باستخدام صامولة وفلكة من الجانبين الأيمن والأيسر لكتيفة التعليق.
- **(راجع الصورة أدناه)**

[كيفية تثبيت الفلكات]



[تثبيت كتيفة التعليق]



[إجراء احتياطي]

نظرًا لأن الوحدة تستخدم مجمعة تصريف بلاستيكية، فتجنب أن تصدر رشاشات لحام أو أية مواد غريبة من مخرج الهواء أثناء التركيب.

(2) اضبط الوحدة بحيث تثبت بين الجدران.

(3) تحقق من استواء الوحدة أفقيًا.

تنبيه

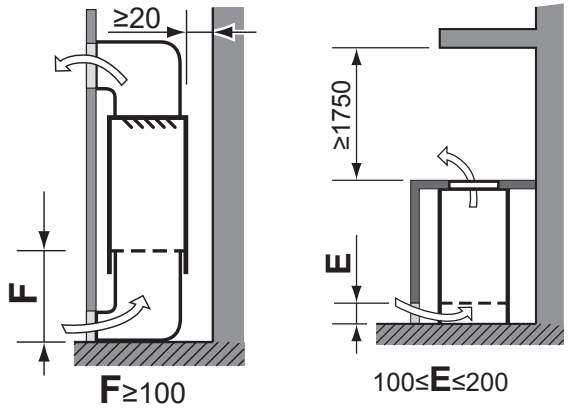
- **تأكد من تركيب الوحدة في وضع مستوٍ باستخدام ميزان أو أنبوب بلاستيكي مليء بالماء. وعند استخدام أنبوب بلاستيكي بدلاً من الميزان، احرص على أن يكون السطح العلوي للوحدة موازيًا لسطح الماء على كلا طرفي الأنبوب البلاستيكي ثم اضبط الوحدة أفقيًا. (شيء آخر يجب التحقق منه بصفة خاصة وهو أن الوحدة إذا كانت مركبة بحيث لا تميل ناحية أنبوب التصريف، فإن هذا قد يتسبب في حدوث تسرب.)**

. تركيب وحدة التحكم عن بُعد

راجع "دليل تركيب وحدة التحكم عن بُعد" المرفق مع وحدة التحكم عن بُعد.

. النوع المثبت بالجدار/النوع المخفي في السقف

استخدم حامل التركيب الموجود بالجانب الخلفي من الوحدة للتركيب.
تستلزم الوحدة وجود مسافتي خلوص **(F)** و**(E)** لا تقل أي منهما عن 100 مم من الجانب السفلي، وذلك لتوفير إمكانية لسحب الهواء، فضلاً عن مسافة خلوص أخرى مقدارها 20 مم كحد أدنى من الجدار باستخدام المباعدات (وحدات تضاف أثناء التركيب)



النوع المخفي في السقف

النوع المثبت بالجدار

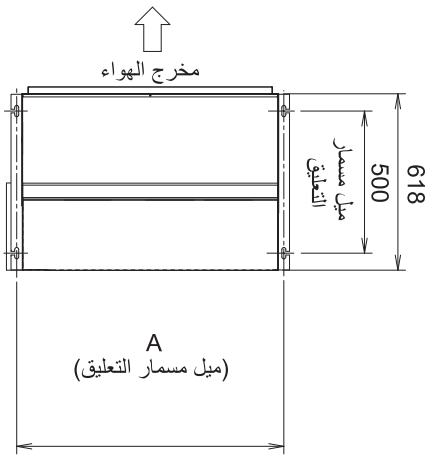
تنبيه

تأكد من عدم حدوث دائرة قصر في أنبوب الهواء عند وضع الوحدة أسفل عتبة النافذة مباشرة.

ملاحظة: يجب تركيب الوحدة داخل عبوة مغلقة تمامًا قد صممها آخرون. ويجب أن تحتوي العبوة كحد أدنى على لوحة وصول قابلة للإزالة وشبكتين إحداهما لامتصاص الهواء والأخرى لتفريغه. تحول هذه العناصر القابلة للإزالة دون الوصول إلى الوحدة بشكلها أو في موضعها الحالي، كما يحظر استخدام أدوات التركيب التي يلزم إزالتها باستخدام أدوات.

1) تحديد أماكن الفتحات للتثبيت بالجدران

وحدة القياس = مم

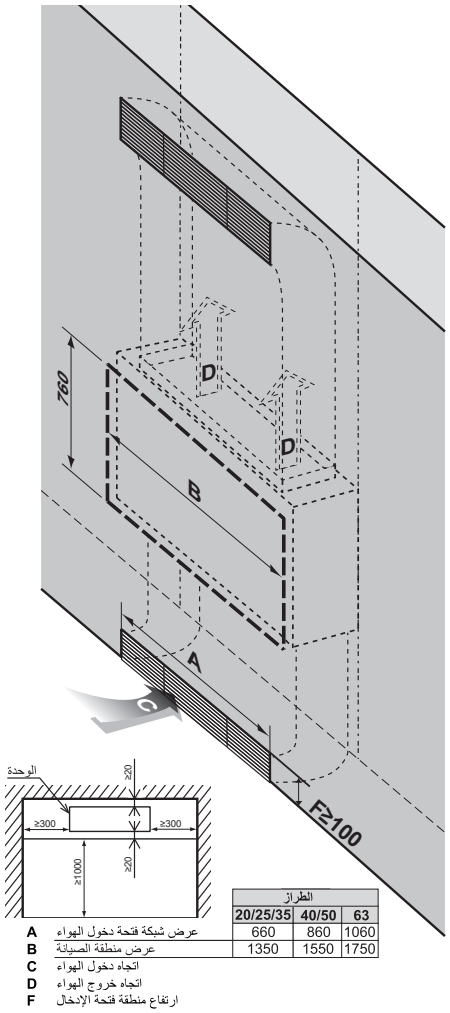


الطراز	A
نوع 32+25+20	740
نوع 50+40	940
نوع 63	1140

2) التركيب بالجدار

اتبع الأشكال التالية عند تركيب الوحدة.

وحدة القياس = مم

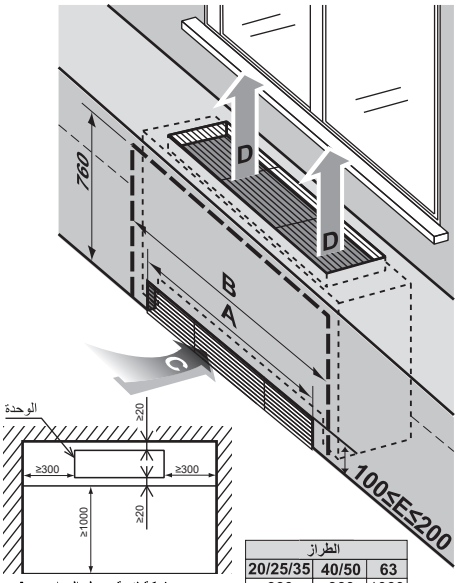


		الطراز		
		20/25/35	40/50	63
A	عرض شبكة فتحة دخول الهواء	660	860	1060
B	عرض منطقة الصيانة	1350	1550	1750
C	اتجاه دخول الهواء			
D	اتجاه خروج الهواء			
F	ارتفاع منطقة فتحة الإدخال			

3) تركيب مخفي بالسقف

اتبع الأشكال التالية عند تركيب الوحدة.

وحدة القياس = مم

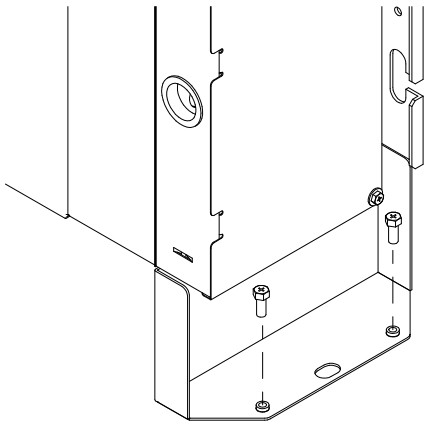


		الطراز		
		20/25/35	40/50	63
A	عرض شبكة فتحة دخول الهواء	660	860	1060
B	عرض منطقة الصيانة	1350	1550	1750
C	اتجاه دخول الهواء			
D	اتجاه خروج الهواء			
E	ارتفاع منطقة فتحة الإدخال			

. طريقة تثبيت الوحدة

تأكد من أن السقف قوي بما يكفي لتحمل وزن الوحدة.

1) اضبط وضع الوحدة الداخلية باستخدام مسامير الضبط (ملحق). وإذا كان السطح غير مستوٍ بدرجة لا يمكن معها ضبط وضع الوحدة، فضع الوحدة على قاعدة مسطحة ومستوية.



2) إذا كانت الوحدة عرضة لخطر السقوط، فقم بتثبيتها إما بالجدار باستخدام الفتحات المتوفرة، أو بالسقف باستخدام أداة التثبيت بالسقف المتوفرة أثناء التركيب.

6. تركيب الوحدة الخارجية

قم بتركيب الوحدة الخارجية على النحو الموضح في دليل التركيب المرفق معها.

7. أعمال توصيل أنابيب التبريد

"لمعرفة المزيد عن توصيل أنابيب التبريد بالوحدات الخارجية، انظر دليل التركيب المرفق مع الوحدة الخارجية."

"قم بتنفيذ أعمال العزل الحراري بشكل كامل على كلا جانبي أنابيب الغاز وأنابيب السائل. وإلا، يمكن أن يتسرب الماء في بعض الأحيان.

استخدم عازلاً يمكنه تحمل درجات حرارة لا تقل عن 120° م. وضع العازل في أنابيب التبريد وفقًا لبيئة التركيب. وإذا وصلت درجة الحرارة في الجدار إلى 30° م أو الرطوبة النسبية إلى 80٪، فقد يتكون سائل متكثف على سطح العازل."

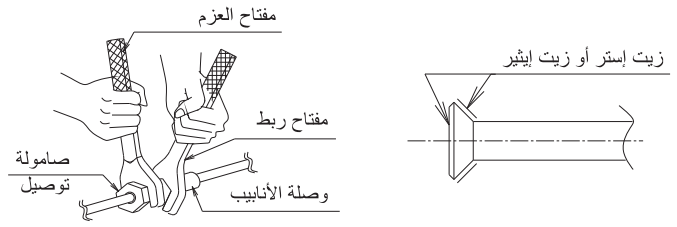
تنبيه

اتبع النقاط أدناه.

- استخدم قاطع أنابيب وطرفًا واسعًا مناسبًا لنوع مادة التبريد.
- ضع زيت إستر أو زيت إيثير حول الطرف الواسع قبل استخدام وصلة توسيع.
- استخدم فقط صواميل التوسيع المضمنة مع الوحدة. فقد يؤدي استخدام صواميل توسيع أخرى إلى تسرب غاز التبريد.
- لمنع الغبار أو الرطوبة أو المواد الغريبة الأخرى من دخول الأنبوب، قم إما بلحام الطرف أو تغطيته بشريط لاصق.
- لا تسمح لأي شيء آخر غير مادة التبريد المخصصة بالاختلاط في دائرة التبريد، مثل الهواء، إلخ. إذا تسرب أي غاز تبريد أثناء العمل على الوحدة، فقم بتهوية الغرفة جيدًا على الفور.

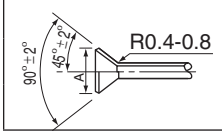
(1) توصيل الأنابيب.

- تم شحن الوحدة الخارجية بمادة التبريد.
- تأكد من استخدام مفتاح الربط ومفتاح العزم معًا، كما هو موضح بالرسم، عند توصيل أو فصل الأنابيب إلى/عن الوحدة. **(راجع الصورة اليسرى أدناه)**



- راجع الجدول 1 للتعرف على أبعاد مسافات صامولة التوسيع.
- ضع زيت إستر أو زيت إيثير حول الطرف الواسع (بالداخل والخارج) عند استخدام وصلات صواميل التوسيع، ثم أدر هذه الصواميل 3 أو 4 مرات باليد. (راجع الصورة اليمنى أعلاه)
- راجع الجدول 1 لمعرفة عزم الربط.

الجدول 1

حجم الأنبوب	عزم الربط	أبعاد التوسيع A (مم)	شكل الفلجة
ϕ 6,4	15 – 17 نيوتن متر	9,1 – 8,7	
ϕ 9,5	33 – 39 نيوتن متر	13,2 – 12,8	
ϕ 12,7	50 – 60 نيوتن متر	16,6 – 16,2	
ϕ 15,9	63 – 75 نيوتن متر	19,7 – 19,3	

تنبيه

قد يؤدي الإفراط في الربط إلى إتلاف صامولة التوصيل والتسبب في حدوث تسريبات. لذا احرص على ألا يعلق الزيت بأية أجزاء خلاف جزء صامولة التوسيع. وقد تتلف الأجزاء المعالجة بالراتنج أو غيرها نتيجة تدهور حالتها بسبب تعلق الزيت بها.

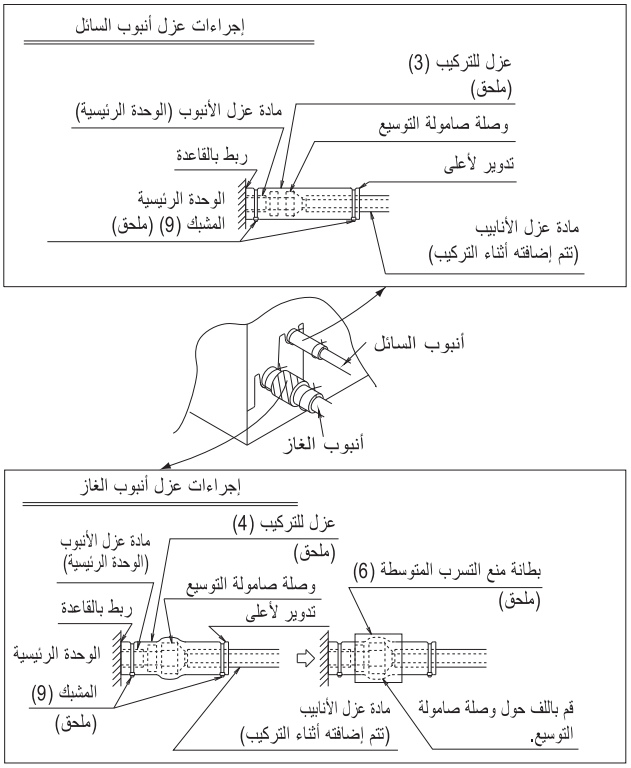
- راجع الجدول 2 في حالة عدم توفر مفتاح ربط. قد يؤدي استخدام مفتاح ربط لربط صواميل التوسيع في ازدياد عزم الربط فجأة متجاوزًا نقطة معينة. وعند الوصول إلى هذه النقطة، اربط الصامولة بالزاوية المناسبة الموضحة في الجدول 2.

(2) بعد انتهاء الأعمال، تأكد من التحقق من أنه لا يوجد أي تسرب للغاز.

(3) بعد التحقق من عدم وجود تسرب للغاز، تأكد من عزل وصلات الأنابيب بالرجوع إلى الصورة التالية.

- قم بالعزل باستخدام عازل مكونات التركيب (3) (4) المضمن مع أنابيب السائل والغاز. إلى جانب ذلك، تأكد من أن عازل مكونات التركيب (3) (4) الموجود بأنابيب الغاز والسائل متجهًا لأعلى.
(اربط الحافتين باستخدام مشبك (9).)

- بالنسبة لأنابيب الغاز، قم بلف سدادة منع التسرب متوسطة الحجم (6) حول العازل الخاص بوصلات التركيب (4) (جزء صامولة التوسيع).



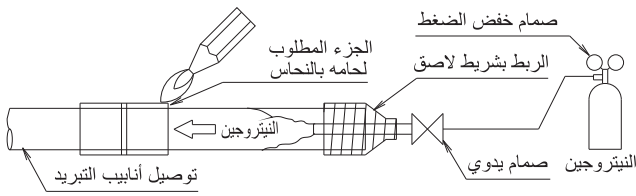
تنبيه

تأكد من عزل أنابيب الحقل من البداية للنهاية في وصلات الأنابيب داخل الوحدة. قد تسبب الأنابيب المكشوفة التكثيف أو الحروق عند ملامستها.

- عند لحام أنابيب التبريد بالنحاس، استبدل النيتروجين أولاً، أو قم بإجراء عملية اللحام (التنبيه 2) أثناء إدخال النيتروجين إلى أنبوب التبريد (التنبيه 1)، وفي النهاية قم بتوصيل الوحدة الداخلية باستخدام وصلات التوسيع.
(راجع الصورة أدناه)

تنبيه

1. عند لحام الأنبوب بالنحاس أثناء إدخال النيتروجين إلى الأنابيب، تأكد من ضبط النيتروجين على 0,02 ميجا باسكال (0,2) مع استخدام صمام تخفيف الضغط (هذا الضغط وكأنه نسيم يضرب خديك.)
2. لا تستخدم الصهر عند لحام وصلات أنابيب التبريد بالنحاس. استخدم اللحام بالنحاس والفسفور (ISO :795/BCuP-2: JIS Z 3264/BCu93P- 710 3677) والذي لا يتطلب الدفق.
(قد تتآكل الأنابيب نتيجة استخدام دفق يحتوي على كلور. كما أن اللحام باستخدام دفق يحتوي على فلور قد يتسبب في تدهور حالة زيت التبريد، الأمر الذي يؤثر سلبًا على نظام أنابيب التبريد.)



لا يوصى به إلا في حالة الطوارئ

يجب استخدام مفتاح عزل، لكن إذا كنت مضطرًا لتركيب الوحدة دون استخدام مفتاح عزم، يمكنك اتباع طريقة التركيب المذكورة أدناه.

بعد انتهاء الأعمال، تأكد من التحقق من أنه لا يوجد أي تسرب للغاز.

عند الاستمرار في ربط صامولة التوصيل بمفتاح ربط، فستصل إلى نقطة يزداد فيها عزم الربط بشكل مفاجئ. وبداية من هذا الموضع، قم بربط صامولة التوسيع بالزاوية الموضحة أدناه:

الجدول 2

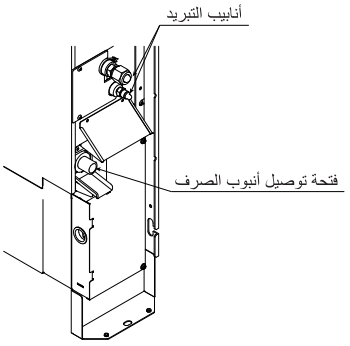
حجم الأنبوب	زاوية الربط الإضافية	الطول الموصى به لذراع الأداة
6,4 ϕ (1/4 بوصة)	60 إلى 90 درجة	150 مم تقريبًا
9,5 φ (3/8 بوصة)	60 إلى 90 درجة	200 مم تقريبًا
12,7 ϕ (1/2 بوصة)	30 إلى 60 درجة	250 مم تقريبًا
15,9 φ (5/8 بوصة)	30 إلى 60 درجة	300 مم تقريبًا

8. أعمال توصيل أنابيب الصرف

تنبيه

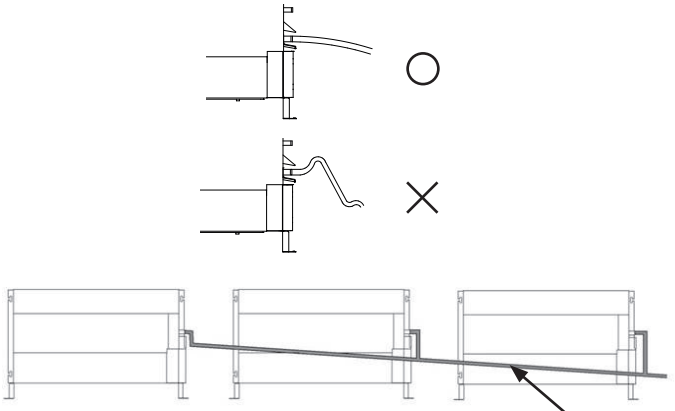
- تأكد من عدم وجود أية مياه قبل توصيل المجرى.

(1) تركيب أنابيب الصرف.



قم بتوصيل أنبوب الصرف بعد إزالة الغطاء المطاطي وأنبوب العزل المتصل بفتحة التوصيل.

- تأكد من أن أنابيب الصرف تعمل بشكل مناسب.
- يجب أن يكون قطر أنبوب الصرف أكبر من أو مساويًا لقطر أنبوب التوصيل (أنبوب الفينيل: حجم الأنبوب: 20 مم؛ البعد الخارجي: 26 مم).
(لا يتضمن ذلك أنبوب الرفع)
- حافظ على أنبوب الصرف قصيرًا ومنزلقًا لأسفل بتدرج 1/100 على الأقل، وذلك للوقاية من تكون الجيوب الهوائية.
(راجع الصورة التالية)



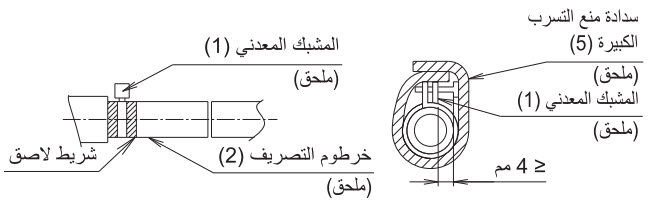
تنبيه

قد يتسبب تجمع المياه في أنبوب الصرف في إعاقة عملية الصرف.

- لمنع تراجع أنبوب الصرف، يجب الفصل بين كتائف التعليق بمسافة تتراوح بين 1 و1,5 م.
- استخدم خرطوم التصريف (2) والمشبك المعدني (1). أدخل خرطوم الصرف (2) حتى نهايته في مقبس الصرف، ثم أحكم ربط المشبك المعدني (1) مع الجزء العلوي من الشريط اللاصق الموجود بنهاية الخرطوم. بعد ذلك، اربط المشبك المعدني (1) حتى تكون المسافة الفاصلة بين رأس المسمار والخرطوم أقل من 4 مم.
(راجع الصور التالية)

- يجب عزل المنطقتين أدناه نظرًا لأن التكثيف قد يتسبب في تسرب الماء.
  - أنابيب الصرف المارة بالداخل
  - مقبس الصرف

راجع الشكل أدناه لتتمكن من عزل المشبك المعدني (1) وخرطوم التصريف (2) باستخدام وسادة منع التسرب كبيرة الحجم المضمنة (5).
(راجع الصورة اليمنى أدناه)



〈 الإجراءات الاحتياطية 〉

توصيلات أنابيب الصرف

- تجنب توصيل أنبوب الصرف مباشرة بمجرى الصرف الذي تفوح منه رائحة الأمونيا. فقد تدخل الأمونيا الموجودة في المجرى إلى الوحدة الداخلية من خلال أنابيب الصرف وتسبب تآكل المبادل الحراري.
- لا تقم بثني أو ليّ خرطوم التصريف (2) من أجل عدم الضغط بقوة مفرطة عليه. (قد يتسبب هذا النوع من المعالجة في حدوث تسربات.)
- إذا كنت تستخدم أنابيب صرف مركزية، فاتبع الإجراء الموضح في الصورة والذي يشير إلى أنابيب الصرف في هذه الصفحة.
- اختر أنابيب صرف ذات حجم مناسب يتلاءم مع سعة الوحدة المتصلة.

تنبيه

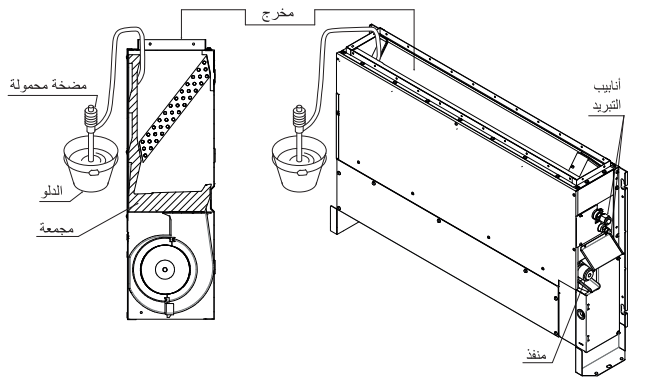
- يجب أن تتم أعمال توصيل الأسلاك الكهربائية بواسطة فنيي كهرباء مؤهلين.
- إذا لم تُجر أعمال توصيل الأسلاك الكهربائية من قبل أشخاص ذوي خبرة في مجال الكهرباء، فيلزم اتباع الخطوات من 3 إلى 7 قبل **التشغيل التجريبي**.

(2) وبعد الانتهاء من أعمال توصيل الأنابيب، تحقق مما إذا كان الصرف يتدفق بسلاسة. وقم تدريجيًا بوضع 1 لتر من الماء تقريبًا في مجمعة الصرف على النحو الموضح أدناه.

- قم تدريجيًا بصب 1 لتر من الماء تقريبًا من فتحة المخرج إلى مجمعة الصرف لتتحقق من عمل وظيفة الصرف جيدًا.
- افحص الصرف.

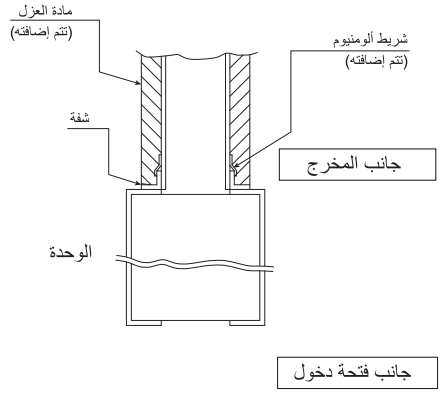
تنبيه

عند ملء مجمعة الصرف بالماء، تأكد من أن الماء ينحدر لأسفل جدار مجمعة الصرف (انظر الصورة أدناه). قد يؤدي عدم الالتزام بهذا الإرشاد إلى تسرب الماء.



9. تركيب المجرى

جانب فتحة خروج الهواء



- صل المجرى وفقًا للهواء الداخل إلى شفة جانب فتحة الخروج.
- لف شفة جانب فتحة الخروج ومنطقة توصيل المجرى باستخدام شريط من الألومنيوم أو شيء مماثل لمنع تصريف الهواء.

تنبيه

- احرص على عزل المجرى لتفادي التكثيف. (المادة: الصوف الزجاجي أو رغوة البولي إيثيلين بسُمك قدره 25 مم)
- استخدم عزلاً كهربائيًا بين المجرى والجدار عند استخدام مجارٍ معدنية لتمرير الشرائح المعدنية على هيئة شبكة أو سياج أو الطلاء المعدني عبر البنايات الخشبية.
- احرص على شرح طريقة صيانة وتنظيف الأدوات التي يحصل عليها العميل عبر عمليات الشراء المحلية (مثل فلتر الهواء، والشبكة (كل من شبكة مخرج الهواء وشبكة السحب)، وغيرهما) إلى العميل.

10. أعمال توصيل الأسلاك الكهربائية

1-10 إرشادات عامة

- أوقف تشغيل الطاقة قبل الشروع في أي عمل.
- يجب أن تكون جميع الأعمال الكهربائية والمواد والأجزاء المتوفرة بالحقل متوافقة مع القوانين المحلية.
- استخدم أسلاكًا نحاسية فقط.
- انظر أيضًا "لوحة مخطط توصيل الأسلاك" المتصلة بغطاء علبة التحكم عند مد الأسلاك الكهربائية.
- لمعرفة التفاصيل حول تعليق وحدة التحكم عن بُعد، راجع "دليل تركيب وحدة التحكم عن بُعد".
- يجب أن تتم جميع توصيلات الأسلاك بواسطة فني كهرباء معتمد.
- يتكون هذا النظام من العديد من الوحدات الداخلية. ضع علامة على كل وحدة داخلية كـ A وB. . . وتأكد من توصيل أسلاك اللوحة الطرفية بالوحدة الخارجية ووحدة BS بطريقة مناسبة، فقد يتعطل النظام إذا كان هناك خطأ في توصيل الأسلاك والأنابيب بين الوحدتين الخارجية والداخلية.
- يجب تركيب قاطع دائرة كهربائية لديه القدرة على إيقاف تشغيل مصدر إمداد النظام بالطاقة بالكامل.
- راجع دليل التركيب المُرفق مع الوحدة الخارجية لمعرفة حجم السلك الكهربي لمصدر الإمداد بالطاقة المتصل بالوحدة الخارجية وسعة قاطع الدائرة الكهربائية والمفتاح، وللحصول على إرشادات حول توصيل الأسلاك.
- تأكد من تأريض جهاز تكييف الهواء.
- لا تسمح بملامسة السلك الأرضي لأنابيب الغاز أو أنابيب المياه أو موانع الصواعق أو أسلاك تأريض خطوط الهاتف.
  - أنابيب الغاز: قد تسبب انفجارات أو اندلاع حريق إذا تسرب الغاز.
  - أنابيب المياه: لا يمكن تأريضها إذا تم استخدام أنابيب صلبة من الفينيل.
  - السلك الأرضي للهاتف وموانع الصواعق: يرتفع الجهد الأرضي للغاية عند تعرضه للصواعق.
- لتجنب حدوث دائرة قصر في سلك الإمداد بالطاقة، تأكد من استخدام أطراف عازلة.
- تجنب تشغيل مصدر الإمداد بالطاقة (قاطع الدائرة أو مانع التسرب الأرضي) حتى يتم الانتهاء من جميع الأعمال.

2-10 المواصفات الخاصة بالمصهرات والأسلاك المزودة بالحقل

مرتبط بالطاقة

الطراز	توصيل أسلاك الإمداد بالطاقة (بما في ذلك السلك الأرضي)			
	عدد الوحدات	مصهرات الحقل ⊟	سلك	الحجم
نوع 20 · 25 · 32	1	16 أمبير	H05VV-U3G (ملاحظة 1)	يجب أن يكون الحجم متوافقًا مع القوانين المحلية.
نوع 40 · 50				
نوع 63				

الطراز	توصيل أسلاك الإرسال توصيل أسلاك وحدة التحكم عن بُعد	
	سلك	الحجم (مم²)
نوع 20 · 25 · 32	سلك أو كابل مغلف مصنوع من الفينيل (2 سلك) (ملاحظة 2)	1,25 - 0,75
نوع 40 · 50		
نوع 63		

ملاحظات

1. لا يظهر إلا في حالة الأنابيب المحمية. استخدم H07RN-F في حالة عدم وجود حماية.
2. سُمك المادة العازلة: 1 مم أو أكثر.
3. إذا كانت الأسلاك في مكان يسمح للأشخاص بملامستها بسهولة، فقم بتركيب مانع التسرب لمنع التعرض لصدمات كهربائية.
4. عند استخدام مانع تسرب أرضي، تأكد من اختيار مانع يمكنه الوقاية من ارتفاع التيار الكهربي وقصر الدائرة.
   عند استخدام مانع تسرب أرضي لجهاز أرضي، تأكد من استخدام قاطع الأسلاك.

- فيما يلي توضيح لطول سلك الإرسال وسلك وحدة التحكم عن بعد.

طول سلك الإرسال وسلك وحدة التحكم عن بعد

الوحدة الداخلية - الوحدة الخارجية	1000 متر كحد أقصى (إجمالي طول السلك: 2000 متر)
الوحدة الداخلية - وحدة التحكم عن بُعد	500 متر كحد أقصى

3-10 الخصائص الكهربائية

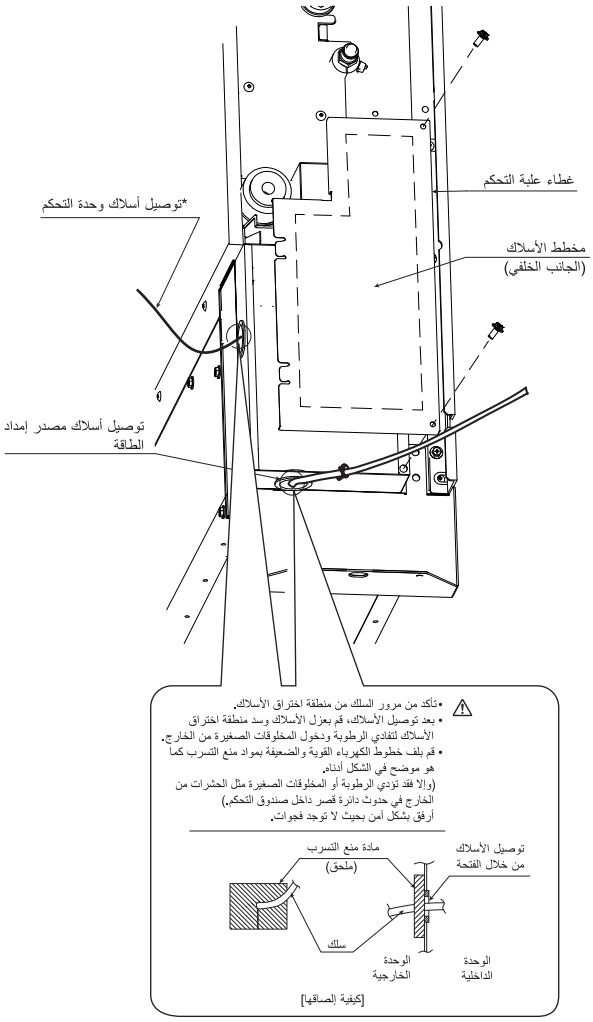
الوحدات		وحدة تزويد الطاقة		محرك المروحة			
الطراز	هرتز	فولت	نطاق الجهد الكهربي	MCA	MFA	KW	FLA
20 · 25 · 32	50	-220 240	198 كحد أدنى 264 كحد أقصى	0,4	16	0,068	0,3
40				0,5		0,075	0,4
50				0,5		0,096	0,4
63				0,6		0,107	0,5
20 · 25 · 32	60	220	198 كحد أدنى 242 كحد أقصى	0,5	16	0,068	0,4
40				0,6		0,075	0,5
50				0,6		0,096	0,5
63				0,7		0,107	0,6

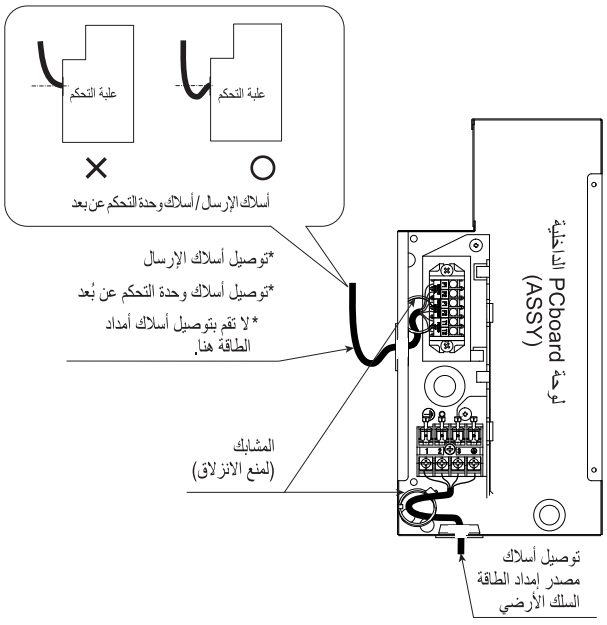
MCA: الحد الأدنى لقوة تيار الدائرة (أمبير)
KW: خرج محرك المروحة (كيلووات)
MFA: الحد الأقصى لقوة تيار المصهر (أمبير)
FLA: شدة تيار الحمل الكلي (أمبير)

11. نموذج توصيل الأسلاك

1-11 كيفية توصيل الأسلاك

• لا تقم بتوصيل الأسلاك إلا بعد إزالة غطاء علبة التحكم على النحو الموضح في الصورة أدناه وبالرجوع إلى عرض A أو B اعتمادًا على نوع الوحدة.





تنبيه

- تأكد من توصيل أسلاك الإمداد بالطاقة والأسلاك الأرضية بعلبة التحكم باستخدام المشبك.
- عند توصيل الأسلاك، تأكد من أنها ملساء كي لا تتسبب في التصاق غطاء علبة التحكم، ثم أغلق الغطاء بإحكام. عند تركيب غطاء علبة التحكم، تأكد من عدم ثني أي أسلاك.
- خارج أجهزة تكييف الهواء، افصل الأسلاك الضعيفة (سلك وحدة التحكم عن بُعد وأسلاك الإرسال) عن الأسلاك القوية (السلك الأرضي وأسلاك الإمداد بالطاقة) بمسافة لا تقل عن 50 مم بحيث لا تتجاوز نفس المكان معًا. فقد يتسبب التقارب في حدوث تداخل كهربائي وتعطل وتسريب.
- يجب دمج مفتاح رئيسي أو أي وسائل أخرى لفصل التيار الكهربائي، والتي تحتوي على فصل الاتصال مع جميع الأقطاب، في توصيلة الأسلاك المثبتة وفقًا للوائح المحلية ذات الصلة.

لاحظ أن العملية سيعاد تشغيلها تلقائيًا إذا تم إيقاف تشغيل مصدر التيار الكهربائي ثم إعادة تشغيله مرة أخرى.

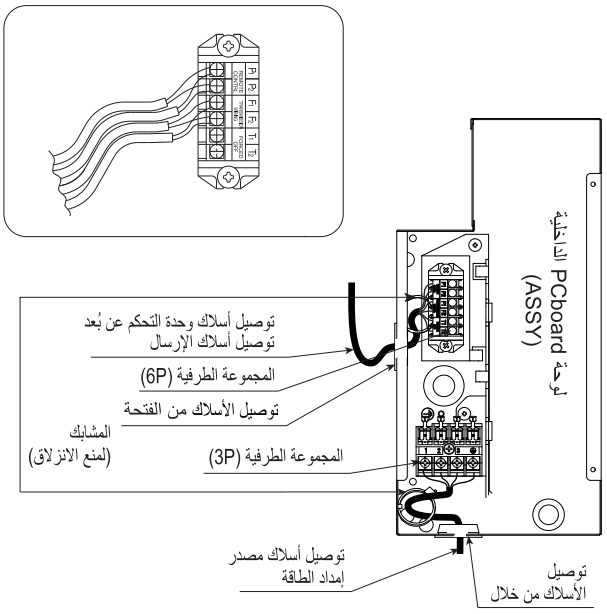
[إجراءات احتياطية]

- راجع "دليل تركيب وحدة التحكم عن بعد" للتعرف على كيفية تركيب أسلاك وحدة التحكم عن بعد ومدها.
- انظر أيضًا "لوحة مخطط توصيل الأسلاك" المتصلة بغطاء علبة التحكم عند مد الأسلاك الكهربائية.
- قم بتوصيل أسلاك الإرسال ووحدة التحكم عن بعد بالمجموعات الطرفية ذات الصلة.

تنبيه

- **لا تقم - تحت أي ظرف - بتوصيل أسلاك الإمداد بالطاقة بوحدة التحكم عن بعد أو بمجموعة أسلاك توصيل الإرسال؛ فالقيام بذلك قد يتسبب في إتلاف النظام بالكامل.**

[توصيل الأسلاك الكهربائية وأسلاك وحدة التحكم عن بُعد وأسلاك الإرسال] (راجع الصورة التالية)



- **توصيل أسلاك مصدر الإمداد بالطاقة والسلك الأرضي**

قم بإزالة غطاء علبة التحكم.

بعد ذلك، اسحب الأسلاك الموجود بالوحدة عبر الفتحة، ثم قم بتوصيلها بالمجموعة الطرفية (3P).

تأكد من وضع جزء من الفينيل المغلف داخل وحدة التحكم.

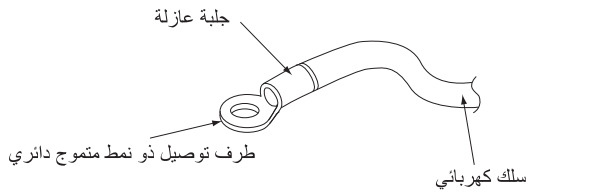
- **توصيل أسلاك الإرسال ووحدة التحكم عن بعد**

اسحب الأسلاك الموجود بالوحدة عبر الفتحة، ثم قم بتوصيلها بالمجموعة الطرفية (6P).

تأكد من وضع جزء من الفينيل المغلف داخل وحدة التحكم.

〈 احتياطيات مد أسلاك الإمداد بالطاقة 〉

- لا يمكن توصيل أسلاك مختلفة السمك بالمجموعة الطرفية لأسلاك الإمداد بالطاقة. (قد يؤدي ارتخاء أسلاك الإمداد بالطاقة إلى حرارة غير معتادة.)
- استخدم أطراف توصيل معزولة بجلبة من النوع الدائري للتوصيل بالمجموعة الطرفية لأسلاك الإمداد بالطاقة. وعند عدم توفر أي من هذه الأطراف، فقم بتوصيل أسلاك لها نفس القطر بكلا الجانبين على النحو الموضح في الشكل.



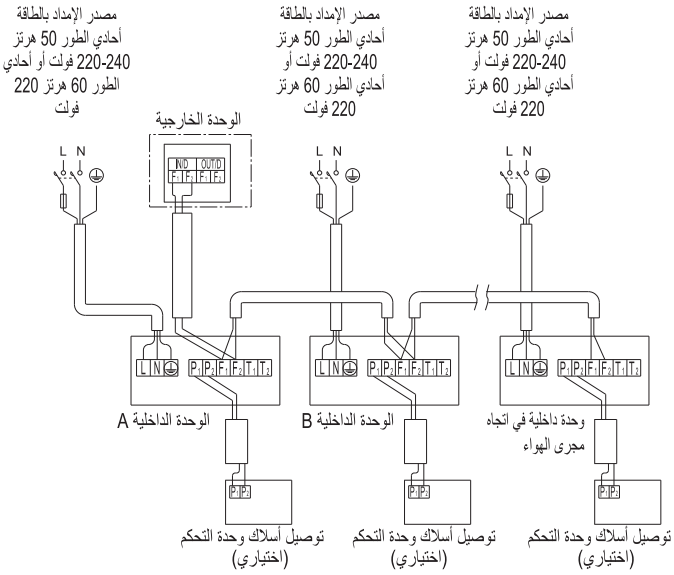
اتبع الإرشادات أدناه إذا أصبحت الأسلاك ساخنة جدًا بسبب ارتخاء أسلاك الإمداد بالطاقة.

- لتوصيل الأسلاك، استخدم سلك الإمداد بالطاقة المخصص وقم بتوصيله بإحكام، ثم قم بتأمينه لمنع فرض أي ضغط خارجي على لوحة التوصيل الطرفي.
- استخدم المفك الصحيح لربط مسامير أطراف التوصيل. إذا كانت شفرة المفك صغيرة جدًا، فقد يحدث تلف لرأس المسمار، ولن يتم ربط المسمار بشكل سليم.
- إذا تم ربط مسامير أطراف التوصيل بإحكام شديد، فقد تتلف المسامير.
- ارجع إلى الجدول أدناه لعزم دوران الربط لمسامير أطراف التوصيل.

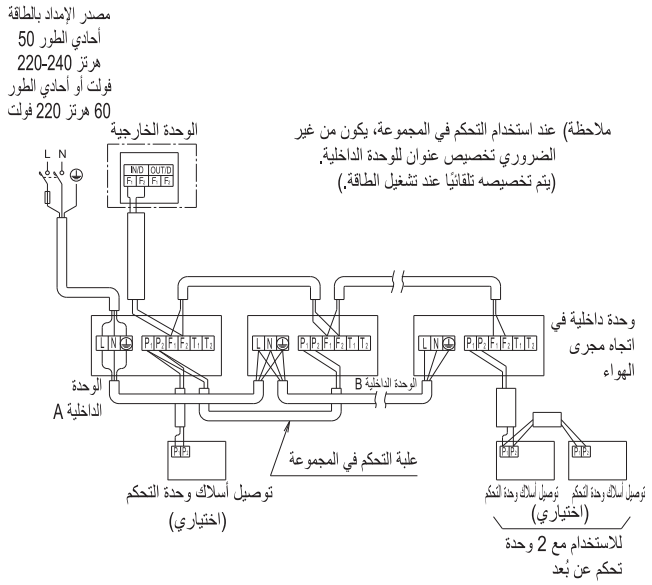
المجموعة الطرفية	عزم الربط (نيوتن متر)
وحدة التحكم عن بُعد/مجموعة أسلاك توصيل الإرسال (6P)	0,97 – 0,79
مجموعة أسلاك الإمداد بالطاقة الطرفية (3P)	1,44 – 1,18

[نموذج توصيل الأسلاك]

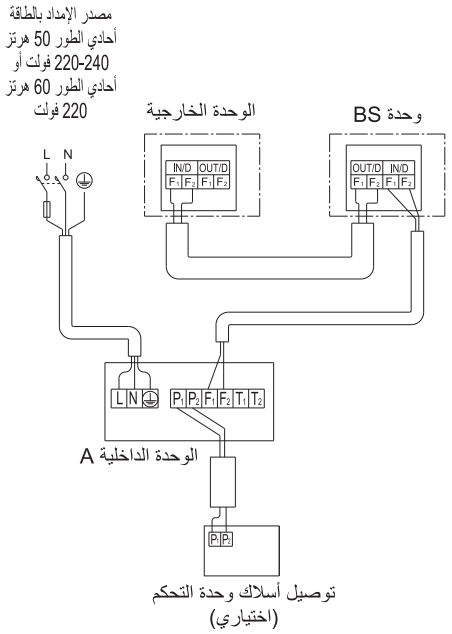
النظام رقم 1 عند استخدام 1 وحدة التحكم عن بُعد 1 لـ 1 وحدة داخلية



النظام رقم 2 للتحكم في المجموعة أو استخدام 2 وحدة تحكم عن بُعد



النظام رقم 3 عند تضمين وحدة BS



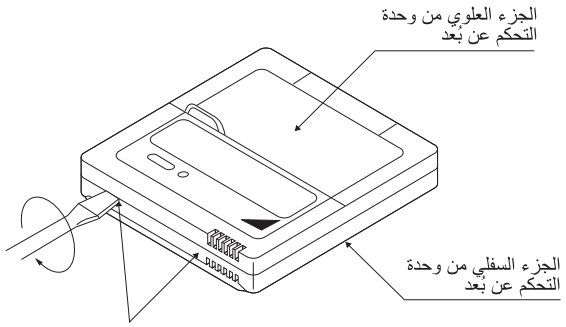
2-11 التحكم بـ 2 وحدة تحكم عن بُعد (التحكم بـ 1 وحدة داخلية بواسطة 2 وحدة تحكم عن بُعد)

- عند استخدام 2 وحدة تحكم عن بُعد، يجب تعيين إحداهما إلى "رئيسي" والأخرى إلى "فرعي".

التحويل بين رئيسي/فرعي

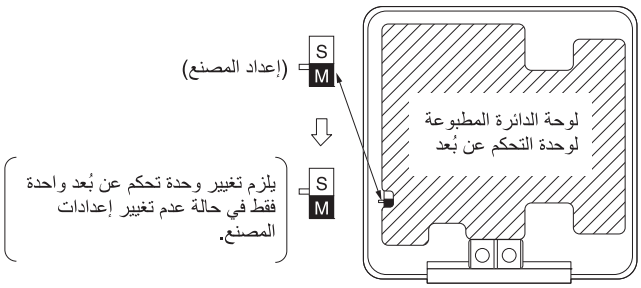
(1) أدخل ⊖ مفكًا في التجويف الموجود بين الجزء العلوي والجزء السفلي من وحدة التحكم عن بُعد، والعمل من 2 من المواضع، وقم بإزالة الجزء العلوي (2 موقع).

لوحة الدائرة المطبوعة لوحدة التحكم عن بُعد مرفقة بالجزء العلوي من وحدة التحكم عن بُعد.



أدخل المفك هنا وتعامل برفق مع الجزء العلوي من وحدة التحكم عن بُعد.

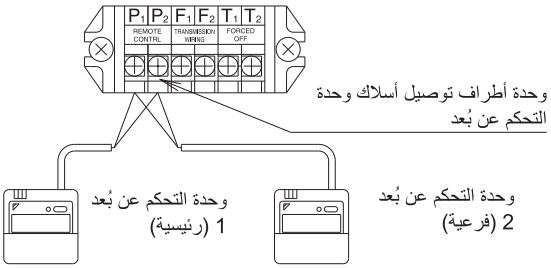
(2) أدر مفتاح التحويل بين رئيسي/فرعي على لوحات الدائرة المطبوعة لأحد وحدتي التحكم عن بُعد إلى الوضع "S".
(اترك مفتاح وحدة التحكم عن بُعد الأخرى على الوضع "M".)



طريقة توصيل الأسلاك (انظر **"11. أعمال توصيل الأسلاك الكهربائية"**)

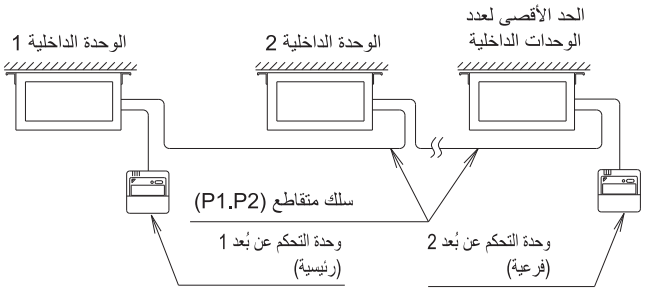
(3) قم بإزالة غطاء علبة التحكم.

(4) أضف وحدة التحكم عن بُعد 2 (التابعة) إلى المجموعة الطرفية لوحدة التحكم عن بُعد (P_1, P_2) في علبة التحكم.
(ليست هناك قطبية.)



[إجراءات احتياطية]

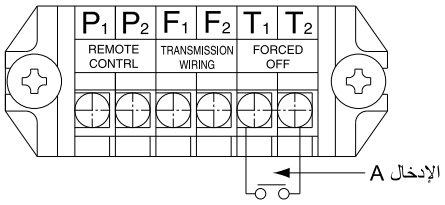
- يلزم توصيل الأسلاك بشكل متقاطع عند استخدام وحدة تحكم في المجموعة و2 وحدة تحكم عن بُعد في آن واحد.
- قم بتوصيل الوحدة الداخلية بطرف السلك المتقاطع (P_1, P_2) لوحدة التحكم عن بُعد 2 (فرعي).



3-11 التحكم عن بُعد (إيقاف التشغيل الإلزامي وعملية التشغيل/إيقاف التشغيل)

- قم بتوصيل أنابيب الإدخال من الخارج بالطرفين T_1 وT_2 الموجودين بالمجموعة الطرفية (6P) لوحدة التحكم عن بُعد، وذلك لتتمكن من التحكم عن بُعد.

- انظر **"13. إعداد الحقل والتشغيل التجريبي"** للاطلاع على تفاصيل التشغيل.



مواصفات الأسلاك	سلك أو كابل مصنوع من الفينيل المغلف (2 سلك)
القياس	0,75 - 1,25 مم^2
الطول	الحد الأقصى 100 م
طرف التوصيل الخارجي	طرف الاتصال الذي يضمن الحد الأدنى من التحميل المُطبّق والمقدر بـ 15 فولت تيار مباشر، و1 ميلي أمبير

4-11 التحكم المركزي

- بالنسبة للتحكم المركزي، من الضروري تخصيص رقم المجموعة. لمعرفة التفاصيل، راجع دليل وحدات التحكم الاختيارية للتحكم المركزي.

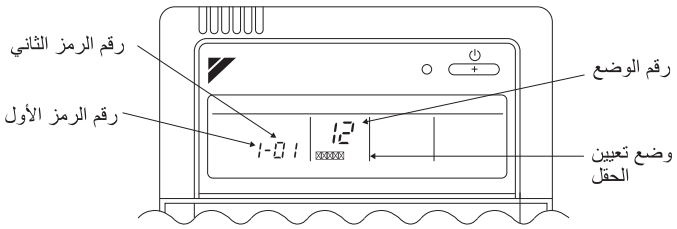
12. إعداد الحقل والتشغيل التجريبي

〈يجب ضبط إعدادات الحقل باستخدام وحدة التحكم عن بُعد، ويعتمد ذلك على نوع التركيب.〉

(1) تأكد من أن أغطية علبة التحكم مغلقة على الوحدات الداخلية والخارجية.

(2) اعتمادًا على نوع التركيب، اضبط إعدادات الحقل من وحدة التحكم عن بُعد بعد تشغيل الطاقة، ويمكنك إجراء ذلك باتباع دليل "إعدادات الحقل" المرفق مع وحدة التحكم عن بُعد.

- يمكن ضبط الإعدادات من خلال التبديل بين "رقم الوضع" و"رقم الرمز الأول" و"رقم الرمز الثاني".
- يوضح دليل "إعدادات الحقل" المرفق مع وحدة التحكم عن بُعد ترتيب الإعدادات وطريقة التشغيل.



- تأكد في نهاية الأمر من احتفاظ العميل بدليل "إعدادات الحقل" مع دليل التشغيل في مكان آمن.

1-12 تحديد الضغط الثابت

- حدد رقم الرمز الثاني للتعرف على مقاومة المجرى المتصل.
(يتم ضبط رقم الرمز الثاني على "01" عند الشحن.)
- انظر الوثائق الفنية لمعرفة التفاصيل.

الضغط الخارجي الثابت	رقم الوضع	رقم الرمز الأول	رقم الرمز الثاني
القياسي	13(23)	5	01
تعيين الضغط الثابت المرتفع			02

2-12 ضبط وحدة التحكم عن بُعد

- يجب تحديد التشغيل الإلزامي وعملية التشغيل/إيقاف التشغيل عن طريق تحديد رقم الرمز الثاني على النحو الموضح في الجدول أدناه.
(يتم ضبط رقم الرمز الثاني على "01" عند الشحن.)

تشغيل/إيقاف تشغيل الإدخال من الخارج	رقم الوضع	رقم الرمز الأول	رقم الرمز الثاني

إيقاف التشغيل الإلزامي	(22)12	1	01
عملية التشغيل/إيقاف التشغيل			02

• يعمل الإدخال A الخاص بالتشغيل الإلزامي وعملية التشغيل/إيقاف التشغيل على النحو الموضح في الجدول أدناه.

إيقاف التشغيل الإلزامي	عملية التشغيل/إيقاف التشغيل
ضبط الإدخال A على "تشغيل" لفرض الإيقاف (بحظر استقبال وحدة التحكم عن بُعد)	تعمل الوحدة عن طريق تغيير الإدخال A من الوضع "إيقاف تشغيل" إلى "تشغيل"
ضبط الإدخال A على "إيقاف تشغيل" للسماح بوحدة التحكم عن بُعد	تتوقف الوحدة عن التشغيل عن طريق تغيير الإدخال A من الوضع "تشغيل" إلى "إيقاف تشغيل"

3-12 ضبط فاصل عرض علامة الفلتر

• اشرح ما يلي للعميل إذا تغيرت إعدادات اتساخ الفلتر.
• يتم ضبط وقت عرض علامة الفلتر على 2500 ساعة (ما يكافئ الاستخدام لمدة 1 عام) عند الشحن.
• يمكن تغيير الإعدادات على عدم العرض.
• عند تركيب الوحدة في مكان يكثر به الغبار، فاضبط وقت عرض علامة الفلتر على فواصل زمنية أقصر (1250 ساعة).
• اشرح للعميل أن الفلتر يلزم تنظيفه بانتظام لمنع انسداده، وذلك ضبط الوقت الخاص به.

رقم الوضع	رقم الرمز الأول		رقم الرمز الثاني	
			01	02
10 (20)	0	اتساخ الفلتر	منخفض	مرتفع
	1 (منخفض/مرتفع)	الوقت المعروض (الوحدات: الساعات)	/2500 1250	/10000 5000
	3	عرض علامة الفلتر	تشغيل	إيقاف التشغيل

4-12 إعدادات الملحقات التي تُباع منفصلة

• راجع أدلة الإرشادات المضمنة مع الملحقات التي تُباع منفصلة للتعرف على الإعدادات الضرورية.

〈 عند استخدام وحدة تحكم عن بُعد لاسلكية 〉

• يلزم ضبط عنوان وحدة التحكم عن بُعد اللاسلكية عند استخدامها. راجع دليل التركيب المضمن مع وحدة التحكم عن بُعد اللاسلكية للتعرف على التفاصيل المتعلقة بكيفية ضبط الإعدادات.

(3) قم بإجراء تشغيل تجريبي وفقًا لدليل التركيب المضمن مع الوحدة الخارجية.

• يومض مصباح التشغيل الخاص بوحدة التحكم عن بُعد عند حدوث عطل. تحقق من رمز العطل على شاشة العرض البلورية المائية لتحديد المشكلة.
يتوفر في قسم "تنبيهات الصيانة" الخاص بالوحدة الخارجية شرح لرموز الأعطال والمشكلات المقابلة لها.
إذا ظهر أي مما يلي على شاشة العرض، فتلك إشارة إلى احتمالية توصيل الأسلاك بصورة خاطئة أو إلى التوقف عن تشغيل الطاقة، لذا فاحرص على التحقق مرة أخرى.

عرض وحدة التحكم عن بُعد	المحتويات
شاشة "[88]"	• توجد دائرة قصر في طرفي توصيل إيقاف التشغيل الإلزامي (T_1 وT_2).
شاشة "E1"	• لم يتم إجراء تشغيل تجريبي.
شاشة "E4" شاشة "E9"	• طاقة الوحدة الخارجية قيد إيقاف التشغيل. • لم يتم توصيل الوحدة الخارجية بسلك الإمداد بالطاقة. • تم توصيل أسلاك الإرسال و/أو أسلاك إيقاف التشغيل الإلزامي بطريقة غير صحيحة. • انقطع توصيل أسلاك الإرسال.
شاشة "E6"	• توصيل أسلاك الإرسال بطريقة معكوسة
بلا شاشة	• طاقة الوحدة الداخلية قيد إيقاف التشغيل. • لم يتم توصيل الوحدة الداخلية بسلك الإمداد بالطاقة. • تم توصيل أسلاك وحدة التحكم عن بُعد وأسلاك الإرسال و/أو أسلاك إيقاف التشغيل الإلزامي بطريقة غير صحيحة. • انقطع توصيل أسلاك وحدة التحكم عن بُعد.

تنبيه

• توقف دومًا عن التشغيل التجريبي باستخدام وحدة التحكم عن بُعد لإيقاف التشغيل.

13. مخطط الأسلاك

: توصيل أسلاك الحقل
: الموصل
: مشبك السلك
: التأريض الوقائي (المسمار
L : متصل
N : محايد

BLK : أسود
BLU : أزرق
BRN : بني
GRY : رمادي
ORG : برتقالي
PNK : وردي

PRP : أرجواني
RED : أحمر
WHT : أبيض
YLW : أصفر
GRN : أخضر

الوحدة الداخلية

A1P ..... لوحة الدائرة المطبوعة
C105 ..... المكثف
F1U ..... منصهر (T، 3,15 أمبير، 250 فولت)
F2U ..... منصهر الحقل
HAP ..... صمام باعث للضوء (مراقبة الخدمة –أخضر)
M1F ..... المحرك (المروحة)
PS ..... دائرة إمداد الطاقة
Q1DI ..... مكتشف التسرب الأرضي
R1T ..... ثيرموستر (الهواء)
R2T, R3T ..... ثيرموستر (ملف)
V1R ..... قنطرة صمام ثنائي
X1M ..... المجموعة الطرفية (التحكم)
X2M ..... المجموعة الطرفية (إمداد الطاقة)
Y1E ..... صمام التوسيع الإلكتروني
Z1C ..... السلك المصنوع من مادة الفريت (فلتر الضوضاء)
Z1F ..... فلتر الضوضاء

جهاز الاستقبال/وحدة العرض

A2P ..... لوحة الدائرة المطبوعة
A3P ..... لوحة الدائرة المطبوعة
BS1 ..... زر الضغط (تشغيل/إيقاف التشغيل)
H1P ..... صمام باعث للضوء (تشغيل-أحمر)
H2P ..... صمام باعث للضوء (انبعاج الفلتر-أحمر)
H3P ..... صمام باعث للضوء (الموقت-أخضر)
H4P ..... صمام باعث للضوء (إزالة الصقيع-برتقالي)
SS1 ..... مفتاح المحدد (رئيسي/فرعي)
SS2 ..... مفتاح المحدد (مجموعة العناوين اللاسلكية)

مهايئ لتوصيل الأسلاك

F3U, F4U ..... منصهر ((B)، 5 أمبير، 250 فولت)
KHuR ..... مرحل مغناطيسي
KFR ..... مرحل مغناطيسي
KCR ..... مرحل مغناطيسي

موصل للأجزاء الاختيارية

X24A ..... الموصل (وحدة التحكم عن بُعد اللاسلكية)
X33A ..... موصل (مهايئ لتوصيل الأسلاك)
X35A ..... موصل (موصل إمداد الطاقة)
X38A ..... موصل (عدة مستأجرين)

وحدة تحكم عن بُعد سلكية

R1T ..... ثيرموستر (الهواء)
SS1 ..... مفتاح المحدد (رئيسي/فرعي)

WIRED REMOTE CONTROLLER : وحدة التحكم عن بُعد السلكية
(OPTIONAL ACCESSORY) : (ملحق اختياري)
(SWITCH BOX) INDOOR : علبة المفاتيح (الداخلية)
TRANSMISSION WIRING : أسلاك الإرسال
CENTRAL REMOTE CONTROLLER : وحدة التحكم عن بُعد المركزية
INPUT FROM OUTSIDE : الإدخال من الخارج

ملاحظة

1. استخدم موصلات نحاسية فقط.
2. عند استخدام وحدة التحكم عن بُعد المركزية، راجع "يدوي" للاتصال بالوحدة.
3. عند توصيل الأسلاك الداخلية من الخارج، يمكن تحديد عملية التحكم في "إيقاف التشغيل" أو "تشغيل/إيقاف التشغيل" باستخدام وحدة التحكم عن بُعد. راجع دليل التركيب للحصول على مزيد من التفاصيل.
4. يختلف طراز وحدة التحكم عن بُعد وفقًا لنظام المجموعة والبيانات الفنية المؤكدة والكتالوجات وهكذا قبل التوصيل.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin

4P393318-1E 2025.04